

PLOMO

*en el Distrito de Columbia*

Hoja de Datos

¿Cuáles son los efectos del plomo para la salud?

El plomo puede suponer un riesgo significativo para la salud si una cantidad alta del mismo entra al cuerpo. Incluso cantidades menores de plomo pueden ser dañinas si estas son ingeridas o inhaladas. Si plomo se acumula en el cuerpo a lo largo de varios años, puede causar daño al cerebro, a glóbulos rojos en la sangre, y a los riñones.

El plomo de la pintura agrietada y escamosa, si es ingerido, puede causar efectos significativos en la salud, especialmente en la de los niños pequeños.

El plomo en el agua potable, aunque raramente es la única causa de envenenamiento por plomo, puede aumentar significativamente el total de exposición de una persona al plomo, particularmente en el caso de la exposición de niños/as que beben fórmula para bebé y jugos concentrados que se mezclan con agua. La EPA (Agencia de Protección al Medio Ambiente) estima que tomar agua potable puede representar hasta 20 por ciento o más del total de exposición de una persona al plomo.

¿Debe mi niño/a ser examinado/a?

En general, todos los niños/as que se encuentran en alto riesgo deben ser examinados en lo que se refiere al plomo. Los niños por debajo de la edad de 6 años pueden estar en alto riesgo si él o ella:

- vive en una zona que tenga un número elevado de viviendas antiguas (construidas antes de 1950),
- vive en o visita frecuentemente una casa construida antes de 1950,
- vive en o visita frecuentemente una casa construida antes de 1975 y que fue recientemente remodelada,
- ha tenido un hermano/a con problemas referentes a plomo, o
- reside en una zona con un nivel elevado de plomo en el agua.

¿Qué más puedo hacer para proteger a mi hijo/a?

En su cocina usted puede:

- Alimentar a su niño/a con una dieta bien balanceada, alta en hierro, calcio y vitamina Cya que protege el cuerpo contra el plomo.
- No almacenar alimentos en latas abiertas.
- No usar cerámica para cocinar o servir alimentos si no esta seguro sobre el esmalte que la cubre.
- Si usted sospecha que hay plomo, solamente use agua del grifo de la salida fría, después de haber abierto la misma y dejado fluir el agua por un minuto.
- Haga examinar su agua potable.

En su hogar usted puede:

- Estar alerta de la pintura agrietada y escamosa.
- Utilizar solamente pinturas para interiores que sean seguras para juguetes, paredes, muebles, y otros artículos.
- Substituir las persianas plásticas hechas fuera de Estados Unidos por aquellas que sean del tipo libre de plomo.

Con su niño/a:

- No permita que su niño/a meta cosas en su boca que puedan estar sucias o que tengan pintura en ellas.
- Evite que los niños/as mastiquen los zócalos de las ventanas u otras superficies pintadas.
- No permita que su niño/a coma nieve o pedazos de hielo.
- Frecuentemente lave las manos de los niños/as, especialmente antes de comer, antes de siestas y antes de ir a dormir.
- Mantenga las áreas de juego limpias. Lave las botellas, chupones, juguetes, y animales de peluche en forma regular.
- Cerciórese que los niños/as coman comidas nutritivas, con poca grasa, altas en hierro y calcio, tal como espinaca y productos lácteos. Los niños con buenas dietas absorben menos plomo.

**Para mas información llame:
202.671.0733**



Gobierno del
Distrito de Columbia
Alcalde, Anthony A. Williams

Si usted trabaja con plomo:

- No lo lleve consigo a su hogar.
- Dúchese y cámbiese antes de volver a casa.
- Lave su ropa de manera separada a la de su familia.
- Siga todas las normas de seguridad laboral para la limpieza y el almacenamiento de ropas y equipo de trabajo.

¿Qué pueda hacer para proteger a su familia?

Si usted sospecha que su casa está en peligro por el plomo, usted puede tomar algunas medidas inmediatas para reducir el riesgo a su familia:

- Si usted alquila, notifique al dueño de casa sobre pintura resquebrajada y escamosa.
 - Recoja pedazos de pintura inmediatamente.
 - Limpie los pisos, marco y zócalos de ventanas, y otras superficies semanalmente. Use un trapeador o esponja con agua caliente y un químico limpiador de uso múltiple y general o un químico de limpieza elaborado específicamente para tratar plomo.
- RECUERDE: NUNCA MEZCLE PRODUCTOS DE AMONIACO Y CLORO, YA QUE PODRÍAN PRODUCIR UN GAS PELIGROSO.**
- Enjuague a fondo las esponjas y cabeza de trapeadores después de limpiar áreas sucias o llenas de polvo.
 - Límpiense o quítese los zapatos antes de entrar a su hogar para evitar la contaminación proveniente del suelo.

¿Cómo entra el plomo al agua potable?

El plomo es inusual entre los contaminantes del agua potable, ya que raramente aparece de manera natural en las fuentes de agua como los ríos y lagos. El plomo entra en el agua potable sobre todo como resultado de la corrosión, o el desgaste, de materiales que contienen plomo en las cañerías de plomería y de servicio de agua de las casas. Estos materiales incluyen la soldadura con base de plomo usada para juntar cañerías de cobre,

latón, y grifos de con cromo de latón, y en algunos casos, cañerías hechas de plomo que conectan su casa con el servicio central de agua. En 1986, el Congreso prohibió el uso de la soldadura de plomo con un contenido mayor al 0,2% de plomo, así como restringió el contenido de plomo de grifos, cañerías, y otros materiales de plomería a 8,0% de plomo.

¿Hay exámenes para determinar la presencia de plomo?

El nivel del plomo en la sangre de su hijo/a puede ser medido, y una temprana detección implica una temprana intervención. Las medidas incluyen:

- Un análisis de sangre puede revelar si hay un nivel elevado de plomo en la sangre de su hijo/a.
- Un segundo análisis de sangre es efectuado generalmente si el examen realizado en su niño/a demuestra que plomo puede estar presente. Unas radiografías y otras pruebas pueden ser necesarias.
- Preguntas adicionales y de seguimiento serán hechas para conocer sobre el comportamiento, la salud, y los síntomas del niño/a; cualquier cosa que el niño/a ha masticado o tragado; posibles fuentes del plomo; la dieta del niño/a; y/o el historial médico de la familia.
- Otras medidas pueden incluir la inspección del hogar para revisar la fuente del plomo, o asesoramiento sobre cómo proteger a sus niños/as.

¿Qué medidas puedo tomar para reducir la exposición al plomo en el agua potable?

A pesar de nuestros mejores esfuerzos mencionados anteriormente para controlar el nivel de corrosión del agua y para eliminar el plomo del suministro de agua, los niveles del plomo en algunos hogares o edificios pueden ser altos. Para saber si usted necesita tomar alguna medida en su hogar, haga analizar su agua potable para determinar si contiene concentraciones excesivas de plomo. Analizar el agua es esencial porque usted no puede ver, probar, u oler el plomo en el agua potable.

**Para mas información llame:
202.671.0733**



Gobierno del
Distrito de Columbia
Alcalde, Anthony A. Williams